

## T9 Reform A-Hebrew

ב *weekday* בשבת ב *number of date* לחודש *month* שנת חמשת אלפים שבע  
מאות שבעים ו *last digit of year* לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן  
ב *city/state* במדינת ארצות הברית של אמריקה הכלה *bride* בת *parents of*  
*bride*, אומרת לחתן: הרי אתה מקודש לי בטבעת זו כדת משה וישראל  
ואני אהיה נאמנה לך אפלחך אזונך ואסעדך בכבוד כמשפט נשים  
יהודיות האוהבות את בעליהן בקושטא. החתן *groom* בן *parents of*  
*groom*, אומר לכלה: הרי את מקודשת לי בטבעת זו כדת משה וישראל  
ואני אהיה נאמן לך אפלחך אזונך ואסעדך בכבוד כמשפט גברים יהודיים  
האוהבים את נשותיהם בקושטא. אנחנו מבטיחים להיות כנים וגלויים זה  
עם זה, לכבד את המיוחד באישיותו של כל אחד מאתנו, לסמוך איש את  
רעהו באתגרי החיים בשעות צער ובשעות שמחה, להיות שותפים  
בחכמה ובתבונה שנחנו בהם ויותר מכל להשתדל בכל מאודנו לאפשר  
לכל אחד מאתנו להשיג את ייעודו. אנחנו מקבלים עלינו להקים בית בו  
השכינה שורה, בית בו הזמנים והמועדים נחוגים על פי המורשת  
היהודית, בית שמוקדש לתלמוד-תורה לצדקה ולגמילות חסדים, בית בו  
מהדהדים ניגונים עתיקים, בו נרות ויין לקידוש מעטרים את השולחן,  
בית המהווה חוליה בכלל ישראל ולעם ישראל. נישואים אלה אושרו על  
ידי השלטונות האזרחיים ב *state* והכל שריר וקיים.

## T9 Reform A-English

We witness that on the \_\_\_\_ day of the week, the **HebrewDate** day of the month of **HebrewMonth**, in the year **HebrewYear**, corresponding to the **Date** day of **Month, Year**, here in **City, State, Country**: The bride, **BrideFullName**, daughter of \_\_\_\_ and \_\_\_\_\_, says to the groom: With this ring you are consecrated unto me as my husband, according to the tradition of Moses and the Jewish people. I shall treasure you, nourish you, support you and respect you as Jewish women have devoted themselves to their husbands, with integrity. The groom, **GroomFullName**, son of \_\_\_\_ and \_\_\_\_\_, says to the bride: With this ring you are consecrated unto me as my wife, according to the tradition of Moses and the Jewish people. I shall treasure you, nourish you, support you and respect you as Jewish men have devoted themselves to their wives, with integrity. We promise to try to be ever open to one another while cherishing each other's uniqueness; to comfort and challenge each other through life's sorrow and joy; to share our intuition and insight with one another; and above all, to do everything within our power to permit each of us to become the persons we are yet to be. We also pledge to establish a home open to the spiritual potential in all life; a home wherein the flow of the seasons and the passages of life are celebrated through the symbols of Jewish heritage; a home filled with reverence for learning, loving, and generosity; a home wherein ancient melody, candles, and wine sanctify the table; a home joined ever more closely to the community of Israel. This marriage has been authorized also by the civil authorities of \_\_\_\_\_. It is valid and binding.